

AROME MAGGI

• Poinsard & Veyret.

• Poinsard & Veyret.

PHAN-VĂN-HÙM

NGÔI TÙ KHÁM LỚN

(Tiếp theo)

« En prison le cœur se brise ou se brûle.
Trong ngục thất lòng phải ngâm như lương hổm
phải lửa như đồng. »

Một cặp ngồi nhòng nhông, xết vào băng trong, chen lên trước. Ngực-tối không dòn.

Anh anh!... Cái loi vào ngực hai người. Năm đầu kéo lại: «... me me! Bộ bảy nói tao dù sao chờ? Ngồi xuống đó, không thời chết cha bay bay giờ! »

Công lung chảy. Anh bau bắt cặp với tôi vừa chảy vừa dài: « Coi theo người mà bắt chước! Cái áo cõi quần ra, nghĩa? » Tôi dừng lại cõi dỗ ta. Anh bau lây dỗ tôi, xõe áo nâm ngang báu, xõe quần nâm ngực lung, rồi đưa cho tôi, dán phẩn nâm báu áo và lung quần gòp vào một tuy.

Chạy quanh lòn mẩy khoe tháng, rồi bị tát. Những người ở trước lầu lầu bước từ nắc thang. Ở sau nõi gõ má bước theo. Một hồi đèn tung lầu thê hai (nói theo An-nam minh, thời là tảng thử bài). Anh nguc-tối tay, khi ở dưới chỉ tên gác chàng tôi, này guy đường dưa lang cang coi nguc-tối an-nam xé! Bóuanh nguc-tối an-nam, hai anh ngó mặt với nhau, hai anh đối trung với nhau, đường lục xet từ người ta. Mỗi một người ta đưa quân áo cho một anh nguc-tối xé!

— Coi người ta làm má bắt chước.

— Được, không sao đâu.

Tôi giục đưa tôi, anh ở sau lung tôi chen lại trước. Vua trao quân áo cho xet, anh ta bước xõe ngang qua trước mặt nguc-tối, bá miêng, giăng bả bàn tay xé, rủn minh hụt bộ một cái, bả tay đưa lên bả ra sau ôi ôi tóc xé mà ret ra, như bình hụt bộ thi oai mà vuốt lồng tri kèo quát xuồng. Gọn lòn! Khéo lâm. Anh ấy lột qua bên kia anh nguc-tối, dùng đũa ngô áo trả lại, chờ lượm đũa. Anh nguc-tối con đang bóp quần áo. Anh nguc-tối thấy cái quần, anh kia hỏi lấy. Anh nguc-tối còn lòn lòn nặn bóp cái áo: « cái gì đây? ս ա յ thấy id me này rồi! »

Anh nguc-tối lén trong áo xanh ra một chổi thuốc annam và lại, gói trong giấy quyến, nhét trong chõ miêng và ngang hông cái áo. Nguc-tối quàng

Ý-KIẾN CỦA DAN
It hàng cầu xin
chánh-phù
ghé mắt giüm

Chang tôi là dân làng Kim-Son, lồng Thuận-Binh, hạt Mỹ-tho.

Bóng dung cầu xin chánh phù xem xét cho chuyện dưới đây.

Năm 1922, trong lồng Kim-Son chúng tôi lục đục công náo chẳng dễ mà đỡ theo đường thiết lộ trong lồng. Hưởng chủ Nguyễn-trọng-Trước muốn làm cho trang hoàng sạch sẽ, nên đến quan chúa lìn vào đơn xin, ài một người dân trong lồng phải đóng thuế trời lèn một đồng bạc. Đề lấy tiền mà chi về việc noi trên. Qua năm 1924 lò trong lồng đỗ da đã ròi, mà gai kim là cõi Xuân-Lang. Thủ-Cúc con gai của quan Hộ-nô thương tho, phân xác của hui nang có thể khuyễn thành đỗ quân thất là đồng tước khuya xuân.

Hai chàng đều ra bài qua

tường tho xin nhau làm đồng sang thương ngài người không

đường mòn đổi bộ, người không

quán tước cao sang. Ông Hồ-

ngoc-Hoa là cần phu án ấy bị

được hẹn hò với cô Thị Lan ra

vườn hoa dâm-đao. Ông vừa

đêm ấy có Xuân-Langgra vi vu

gấp được, a đứt tay khuyen

chung phải tưống luô dến.

Quan thương tho đã không

nhân chàng nêu, chàng phải

đanh hì bước. Thủ-Quốc-Ấm

chay đèn nhà gặp hối chàng

quá chen ép lòn nái báu, đang

chóng cõi lõi lay giết heo di.

Xuân-Lang ra chiu cho em,

được tên xét ra mà bà bằng

Thú-Cúc nghĩ hối phò mình

nếu lạy cha xin gõ chõo chàng

kín còn nặng thi đánh.

... Lấy giờ mới trang thành

kết nghĩa.

Miran hon đam được tué lam

duyên.

Kết cuộc chuyện bà ấy

đã cho miêu có mối thương tâm

đều với một nàng có sắc thế mà

không khái câu.

... Trời xanh ghen ghét mà

hồng danh ghen.

Các vãi dão kẽp trong tường

đều xuát sắc, hổu val phanh ấy

thời hay. Xuân-Lang Thủ-Cúc là

hai cõi năm Phi và bảy Nam thô

võ, ché khen thế nào chàng tôi

xin dê anh em chí em đâm xem

bứa ấy bình phím.

Mình đến xem một tuồng hát

hay mà hỉ giáp được hai người

còn diễn nữa.

Ghyth có hán mòn búp tạ tém

Nguyễn-vân-Trân dâng Bonard

mùa mao kê hết.

Vậy nên bả cho rằng hối

buộc bà như thế là áp chế quá

và bà xin lỗi an phải iết hối

bởi thường cho bà một trăm

ngàn quan hồi cõi bà không

được mặc quần áo đã hi thua

tút tro gác cuộc đua.

Tin bản tri sự cuộc Du-lịch
Abadie Vairat cõi đồng

HẠT GIỐP CHO
Abadie và Vairat

Tối thứ tư này, họ Phuoc-Cuong sẽ hat giop lão lèn cho cho hai người Tây là Abadie và Vairat để lưu 10 phu, cái giuong can đầu họ là không

thể không khien, mà them thi không thể để cho họ đều thon

se nõi phải trả ve không đi

tới nơi tõi chõ.

Mình đã được may xin là

lai đang làm nghĩa.

Tưởng Duyên chí lanh em

này là một tên tướng hay

nhà Phuoc-Cuong, lại có xem

cõi cõi đều công nhân như

thé, tich tuong minh cõi tõe kẽ

só hõe được như vậy.

Cõi hõe chàng kia mà người

la y khôn lén si, một người la

quan em từ đõ phải lõng tai

cõi gai kim là cõi Xuân-Lang.

Thú-Cúc con gai của quan

Hộ-nô thương tho, phân xác

của hui nang có thể khuyễn

thành đỗ quân thất là đồng

tước khuya xuân.

Hai chàng đều ra bài qua

tường tho xin nhau làm đồng

sang thương ngài người không

đường mòn đổi bộ, người không

quán tước cao sang. Ông Hồ-

ngoc-Hoa là cần phu án ấy bị

được hẹn hò với cô Thị Lan ra

vườn hoa dâm-đao. Ông vừa

đêm ấy có Xuân-Langgra vi vu

gấp được, a đứt tay khuyen

chung phải tưống luô dến.

Quan thương tho đã không

nhân chàng nêu, chàng phải

đanh hì bước. Thủ-Quốc-Ấm

chay đèn nhà gặp hối chàng

quá chen ép lòn nái báu, đang

chóng cõi lõi lay giết heo di.

Xuân-Lang ra chiu cho em,

được tên xét ra mà bà bằng

Thú-Cúc nghĩ hối phò mình

nếu lạy cha xin gõ chõo chàng

kín còn nặng thi đánh.

... Lấy giờ mới trang thành

kết nghĩa.

Miran hon đam được tué lam

duyên.

Kết cuộc chuyện bà ấy

đã cho miêu có mối thương tâm

đều với một nàng có sắc thế mà

không khái câu.

... Trời xanh ghen ghét mà

hồng danh ghen.

Các vãi dão kẽp trong tường

đều xuát sắc, hổu val phanh ấy

thời hay. Xuân-Lang Thủ-Cúc là

hai cõi năm Phi và bảy Nam thô

võ, ché khen thế nào chàng tôi

xin dê anh em chí em đâm xem

bứa ấy bình phím.

Mình đến xem một tuồng hát

hay mà hỉ giáp được hai người

còn diễn nữa.

Ghyth có hán mòn búp tạ tém

Nguyễn-vân-Trân dâng Bonard

mùa mao kê hết.

Vậy nên bả cho rằng hối

buộc bà như thế là áp chế quá

và bà xin lỗi an phải iết hối

bởi thường cho bà một trăm

ngàn quan hồi cõi bà không

được mặc quần áo đã hi thua

tút tro gác cuộc đua.

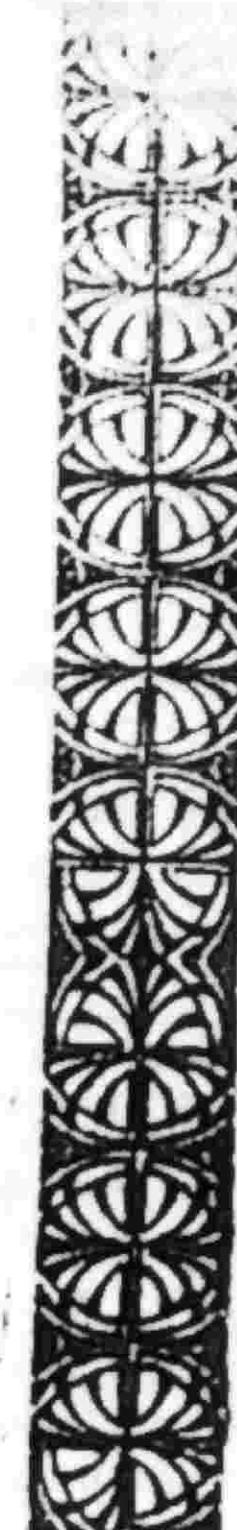
QUINQUINA COUSIN

Ce unique préparé avec des vins de toute première qualité, est un apéritif puissant et un tonique régulier redonne force et courage aux personnes affaiblies et renforce la santé chez les bleus portants.

Ce VIN n'est pas un médicament

SEULS AGENTS POUR L'INDO-CHINE

Lucien BERTHET & C°
SAÏCON



Sao lại cầm đòn-bà
mặt quân cự?

Xe hơi hiệu

DELAGE

Torpédo 14 H.P., 4 cylindres 3.800 p.

Torpédo 14 H.P., 6 cylindres 4.200 p.

Là một thứ xe

CƠ QUAN ĐÁ CÓ

Cơ quan bằng chữ Quốc Ngữ đã in rồi, thật là một cách chơi giải trí, rất thú vị. (Cũng như cuộc chơi "Jeu de L'oeil") của người ta. Chơi cơ quan thì mới thiệt là vui và giải trí chứ không chơi phết, chơi bài, chơi cờ tướng điều là các cuộc chơi nhạt nhẽo triền miên. Nhà nào cũng nên có bàn cơ quan, nhau khi rảnh việc, đem bàn cơ quan bợ ra, cùng anh em vợ con xúm lại chơi thi còn gì vui bằng. Cách chơi rất dễ, có chỗ chỉ trong bàn cờ. Cờ này giá 040 một bàn mồi bàn cờ có luôn con bài. Có gõ bài các nơi kđ sau đây:

Hiệu VĨNH-TÂN ở Chợ-cù Saigon, Hiệu NGUYỄN-BỨC-NHUẬN ở số 42 đường Catinat, Hiệu NGUYỄN-VĂN-TRẬN và Bazar TÂN-PHẬT Boulevard Bonnard, Galeries-Indochinoise PHẠM-CÔNG-TÍNH & Bát-Hộ, Hiệu NGUYỄN-VĂN-BIÊU & Gladib, Hiệu LY-HỮU-DƯ Nam-vian số nhà 300 đường Marins và nhà số 61, Quai de Mythe Cholon.

Qui vị ở xa muốn mua xin viết thư và gửi Mandat cho M. Nguyễn-Bức-Nhuent N° 42 Rue Catinat Saigon.

Phụ thêm 020 tiền gửi.

THUỐC GIA TRYỀN RẤT THẦN HƯU

CHÀ MÙA MÙA-SON-LANG Ở HANOI

Thuốc PAU-LÂU và GIANG-MAI (TIM-LA) nhất huy, bất kỳ bệnh nặng hay nhẹ cũng thuốc này đều hết và không hại đường sánh đặc, không hại sánh chí hết. Cách dùng thuốc này là rõ và không mất công kđ.

Thuốc PAU-LÂU giá: 040 70 một ve bệnh nhẹ uống 3 ve, nặng 5, 6 ve

LÂU KÈM nhất huy 15 ve thì hết

Thuốc GIANG-MAI (TIM-LA) giá: 040 30 một ve

Bệnh nhẹ uống 3 ve, nặng 5, 6 ve

thì hết. Hai hộp uống một ve.

Ai mắc bệnh kđ trên đây, xin

nhà vách kđ sẽ gửi đi ngày theo

chỗ Lành múa giao nhận.

Nếu ở xa không có nhà thuốc

maga có gởi thư gửi trả tiền trước

càng dặng và phải thêm tiền gửi

riêng.

Có tea dại cách dùng thuốc rất

đơn thận:

M. LÂU-TIỀN-CHỰC.

10000, 50 Rue CATINAT - SAIGON

GIA BAO

Thân-Chung

Một năm 12500

Nửa năm 7000

Ba tháng 4000

Mandat xin nhờ đỡ cho

M. Nguyễn-vân-Bá

Quản-lý bao Thân-Chung.

AI MUỐN?

NGÀN NĂM CÒN MÃI

CÁI XUÂN SANH

Hãy mướn nhà Họa sĩ Thái-binh-Dương và bức hình để

ngán nâm không phai.

Giá rẻ nhất là 5000 màu den

nửa người 040x060. 10000 màu

den nguyên hình 040x065. Về

couleur giá tiền gấp hai. Peinture à l'huile gấp hai couleur. Khăn

bọc luvit 240, cầm nhung 8450,

satin 2300 Nón nhê 180 Grammes

3800. Nón nhê ve 3400. Gabardine

5300. Bán sỉ giá rất rẻ.

Gói tiền trước phản nửa đđ.

Bồ-nha-Dương, Họa sĩ

264 Rue Paul Blanchy Saigon.

SINdex

TRƯỜNG NGUYỄN-VĂN-MÙ

10, Rue Martin des Pallières, 1e

Ngang ga Dakao Saigon

Đây các khoa dạy rất chuyên môn và tự quyết rằng những học sinh cả bốn trường khi chung khoa sẽ đến thành tài. Nếu liệt-quát muốn đến ráng hơn xin đến tại trường trung

trường để thi biết.

Chuyên dạy known:

Bút toán Thương-mại. Thu xếp và cách tính số sách nhà buôn kiêm chốt thuế, dạy cách kinh doanh sai sót. Lớp học bay hàng ngày mỗi bữa từ 2 giờ đến 3 giờ ruồi.

Bánh máy viết và cách dùng mà, in nhà trong nhà buôn. Chỉ các cách thức cùn kip cách đánh những giấy tờ nhà hàng (documents commerciaux). Haikhoa này dạy gióm.

Có tea dạy cách dùng thuốc rất

đơn thận:

M. LÂU-TIỀN-CHỰC.

10000, 50 Rue CATINAT - SAIGON

GIA BAO

Thân-Chung

Một năm 12500

Nửa năm 7000

Ba tháng 4000

Mandat xin nhờ đỡ cho

M. Nguyễn-vân-Bá

Quản-lý bao Thân-Chung.

NỮ-LƯU THO-QUÁN

GOCONG

Mới xuất bản quyền

NỮ-ANH-TÀI

Các bạn thanh-niên

nên xem. Văn hay

chuyện lạ.

Ai thay chí giùm

Một đứa nhỏ tên Võ-vân

Hải 12 tuổi, nót rõ da bành

ít, không mập không ốm.

Nó đi chơi từ bùa 25-1-29

tới nay không thấy về. Như

ai có thấy nó xin chí giùm

làm phước.

Hồ-vân-Lanh

23 Filippini Saigon.

Installations

complètes de

RIZERIES

de tous tonnages

NAM MÁY CÀO

Buôn bán từ té,

giá cà nhẹ nhàn,

ráp chạy tốt rồi

mới lấy tiền dù.

TIN RỘNG NƯỚC

NAM-KY
SAIGON

Dánh trái lăng

(tennis)

Dành cùi bộ cùi (double, mensieur)

Chứa nhút 27, Japonica, 1e sân

Circle Sportif Annamite à

một độ

dành cùi như vậy. Thủ Ký (Pétros

Ký) dành với Hải Nhuent (chasseur

bé) La Grandière số 80 Saigon.

Trò múa, máy bay thả tháo

lực lượng bộ binh, bộ

nhân lực, bộ binh, bộ

Thuốc ho sặc vàng

Thuốc này trị những chứng ho, như là ho gió, ho lao, ho lòn, ho sát huyết, hắt hắng lâu mao. Hỗn uống thuốc này có trong một hai ngày thì thấy thuyền giảm nhiều; ăn ngon, ngủ được, thí quâc nhân cót ho phải tiêu trừ.

Bàu dương chằng né tên công vă tại Trung-Nguyễn và chịu được nhiều thứ thuốc rất đam qua Việt-Nam bao giờ ra mới thử thuốc để biết là Cát-Khai-Hoan, ai ai cũng đều nghe tiếng Mau sì thi tính già ếng Cát-Hoa đều có gõi han.

Gõi mỗi gói 10

Thân hiện Phát Lành Hoàn

Bản dương chế ra thuốc hoan này chuyên trị hàn đậm và nhiệt bón mủ sám mao; khí nồng khi làm, đau nhứt, các chứng trung cảm, uống thuốc này tài tức kịp hiệu. Mua sì thanh giá riêng.

Gõi mỗi gói 10

Mandal dè gõi cho Huynh Thành
cảm kíem VAN AN DUNG
N° 33 Rue de Beaumont Saigon

QUỐC-TẾ

TIẾT-KIÊM HỘI

VĂN-QUỐC TRỊ SỨC HỘI
HỘI NẮC DANH PHÁP ĐỀ NGHỊ VĨ
Tư bản của hội

65.000 lượng (1/2 đồng rẽ).
2.000.000 quan phát lồng (1/4 đồng rẽ)

QUẢN LÝ CÓI ĐÓNG-PHÁP
"S. & Son Guyenmer : SAIGON
Telephone 571

(điều kiện vé tiết-kiệm lại)

Xô số lần thứ mười sáu.

Ngày 28 Janvier 1929

Seri số 1621 được ra.

Vé Tiết-Kiệm số 1621, được hồi lại theo như giá từ bản minh đê.

MỘT NGÀN ĐỒNG

Vé ấy về phần ông Trần-Mau buôn bán ở Saigon.

Xô số kí tự nhám ngày thứ

nam 28 Février 1929 3 giờ chiều.

Tại phòng làm việc của

hội, 2 đường Guyenmer, Saigon

Ai muốn láy vé Tiết-Kiệm của
hội, lái tại máy metro Guyenmer
hay là Agents của hội, hoặc đến
phòng vào Quản-ly Đóng-Pháp số
25 đường Guyenmer, Saigon

Có một cuốn sổ các giấy tờ
gởi cho người mua bài,

Trung cáo đóng bảo

Mấy tháng rồi đây khong rõ tên
phi-loại nào di cảng trong lực
lính mạo nhận tên tôi là Hội
đóng-Thêm ở Baclieu, mà có
gần đồng bảo về sự thương mến
và cầu chuyện thông-gia bởi có nết
có nhiều thơ ở lực chúa già dở
xem không ngoài hai câu chuyện
nói trên đây. Như mời mấy ngày
rày tên phi-loại này đều làn Tàu
niệp (Mỹ tho), dán bảo gian lối
bản luận việc thương mến sao đó
rồi dời gót ra đi, làm cho ông chúa
tiệm ấy phải đích thân đến Baclieu
mà làm kien tôi, khong tên là a
nói tiếp kiêm ông trung ra có vở
bờ ngò lâm, chưng ông từ tưa
au chuyện mới hay ông đã làm
tên ấy rồi.

Vậy hôm nay tôi xin kính mến
lời trung-cáo cung đóng-bảo trong
lực chúa dọc rõ ; sau này có
đến xú náo bát tuấn, xưng là Hoàn
đóng-Thêm ở Baclieu trong cảng
giáo thiệp xin đóng-bảo hay tra
xet thuế-thanh và đánh tánh, chia
nhìn với tin mà phải bị đưa ra
nhơn gạt gầm

Baclieu le 10 Janvier 1929

Tô-lai-Thêm
Hội đóng-bảo

Ai muốn làm vua

Ai muốn làm vua hãy
mua Cờ-quan và chơi
trong giày lái sẽ được
lâm vua

→ quan in chữ quốc
ngữ để chơi và thu v
lâm, cờ báu ở hiệu
Nguyễn-Dức-Nhuận số
42 cau-nat và các nhà
buôn Annam đều có bán
giá 0. \$40.

Qui danh cùa tôi

Đây rõ ràng chủ Pháp cho
nhà lò hôi trên 13 năm
rồi.

Nay tôi mới xuất bản
cuốn

TÔI HỌC CHỦ PHÁP
cho pha iò hôi không
đò thê học theo cách gõi
hai đeo nhà

Gõi mỗi cuan 2 \$

Tiền gởi tôi chia, man-
dat, gởi cho P. Roussel

Cánh trường
RAPID-PROGRESS

Cholon

Chợ có tham dài

Trong các vị độc-giá,
nhìu vị có lóng yếu bón-
bô mà gởi bài thời-sự
lại cho. Bồn-báo rất cảm
on. Tiếc rằng các vị cũng
có tánh "tham dài", có
nhìu ông trong một bài
thời-sự mà dùng dù các
lời văn, nào tâ-cánh, nào
tâ-tinh, nào nghị-luận,
nào phê-bình, một cái
thời-sự mà viết đến mười
trang giấy lớn, dài hơn
một cái đoán-thiên-tiêu
thuyết. Như vậy rất không
tiện. Vì nếu mỗi bài cứ
dài bằng ấy, thì một tờ
báo, chí vài cái thời-sự
là hết, còn chỗ đâu để các
bài khác.

Vậy xin các vị có lóng
gởi bài thời-sự cho bồn-
bô thi nhớ rằng: Nếu là
viết không quan-hệ, chí
tóm-tóm lại chứng-nửa
trang giấy viết, dài nửa
thì một trang là cùng.

Khởi là trong các thời-
sự, không nên họ lời
phê-bình.

ĐOÀN THIÊN TIẾU THUYẾT

Chi vinh Nguyễn xuân Mai soạn

Thé pông xuất dương du học

Chiếc tàu Mekong là tàu
chở hành khách từ Saigon
lên Kim-Biên từ từ lướt
sông cắp cầu Sadec. Trên bờ
lao nhao những kè trong
con, người trồng bón, hành
khách hưng hỷ lợn dộ
hành lý, om xóm tiếng trại
cây, xao xiêng mây anh xa-
phu gọi khách. Lát bấy giờ
đè lối hồn giò, mang hông
vừa khuất dài-thì, nên
quang cảnh mươi phân vui
về. Một ông lão đeo lối lục-
tuần, đứng dựa cầu tàu
trong lòn song tàu mà gương
mặt lộ vẻ âu-sầu thảm-dạm,
thinh thoảng, đồi lè doanh
trong chảy dài theo má.
Trong vào cảnh ấy doán
chắc ông lão ni bắt chúa
một bão cảm trống rất
đau thương, khẽ hòn ngắn
giọt lệ chốn dòng người
vậy.

Tàu vừa cập bến, trên
boang tàu hàng nhứt một
trang thanh-nết mặt áu
phục theo lối tân-thời, tuổi
đè lối hai mươi-ni, sắc mặt
hàn hoan tay trái sáu canh
tay mặt cảm khâm-mouchoir
ngúc-ngát mừng người nhà
đón rước.

Gà thanh niết này mỹ
danh là Hoàng-ncoc Bửu

linh từ của ông Hán-đng-ncoc-

Trinh dại phú già ở làng
Tân-phu-Đông thuộc về
tỉnh Sadec. Cậu toàn ngọc

Bửu này nhớ cái tên là
của cha tên chỉ sang Bù-lé
du-hoc. Ông Hán-ncoc-Trinh
nhưng không xuất tiền-bạc
để bồi duyên lèo bầy lâu,

mong cho con xuất dương
du học cho được thành tài
trước là giúp ích cho
quốc gia, sat nứa là
lò-tòng cũng được đều hạnh
phúc. Thương thay cho ông
Hoàng-ncoc-Trinh thi tướng
vậy, mà sái hồn với sự thật
của cậu con, Cậu Hán-ncoc-

Bửu từ ngày xuất cung du
hoc dắt khách quê người,
chỉ cũng quyết nhinh que
tay vin, chon dip ngao
dầu, đặt cho đượchi vong
hầu áo gấm hối hường cho

rõ ràng thân tộc. Tiên đì!!!
(còn nữa)

Tâm cung tri cọn, cậu còn

một kẽ chót là đê đơn đến

tòa án, nhờ quan trên xét

đoán mong có ép ướng nang

nghị tình mà nói duyên kim-
cái. Nhưng thương ô!!! Kết

quả cậu vẫn phải chịu

phòng cõi, thân độc vây.

Au bon marché Saigonnais

* NGUYỄN THẨM *

54, Rue Viénot 54, Saigon

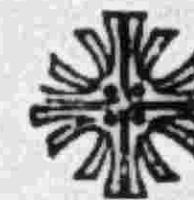
Lụa Thượng-Hải rộng巾 khố 0m75, thứ thiêt tốt, mít thước	1p.70
Lụa Thượng-Hải rộng巾 khố 0m75 hàng vira	1.30
Chemise solaire có một eo	một cái
Chemise crépée Danico hàng tốt	2.50
Chemise crépée Danico hàng vira	2.50
Chemise crépon hàng tốt có 1 col	2.50
Chemise rayure faisanie tout pareil hai cols	3.50
Chemise madapolum parure rayures fantaisie 2 cols	3.50
Feutre velours noir à Hückel à thiết tốt	15.00
Feutre marques à Flechet bord nau, kiểu mới	8.50
Feutre bord nau có viền kiểu hoa	15.00
Casque en liège à Coq Gaulois	7.00
Casque en liège à Phung hoàng cầu	4.00
Casque en liège à Phung hoang cầu à đằng san giài	4.50
Casquette thiết tốt à Hatters màu fantaisie	2.50
Chapeau pique tráng và kaki người lớn và con cái	
bord thi lông và vira	2.00, 3.00
Giày Tennis à Fleet foot à Yacuting	một đôi 4.50
Máy hát hiệu Rex của nước Suisse thiết tốt nhiều kiểu mới có catalogue riêng.	
Gói đồ theo cách contre-reboursement, qui khách muôn được mua le tài xin gởi trước cửa từ một phan tiễn.	
Mandal dè tên NGUYEN-VAN-TONG Directeur	

PHOTO KHÁNH-KÝ

54 Boulevard Bonard

-- SAIGON --

Chụp bóng và chuyên
môn rọi hình lớn vira
khéo mà lại rõ.



30×40 Mâu đen từ \$5.50 cho tôi 8.50
— nâu không phai 7.00 — 9.50

50×60 Mâu đen từ 9.00 — 15.00
— nâu không phai 12.00 — 17.00

60×80 Hình vẽ bằng mực tầu 20.00

Ai muốn làm mâu, thêm tiền tùy lớn nhỏ.

Trong hình muốn sửa đổi cách, nào cũng được.

Qui khách muốn dùng cò n São thì xin gởi hình kèm, gửi
nhà giày thép và khi làm rồi chàng tôi sẽ gởi cách lành-hoa
gioi ngắn rất tiện lâm

TẾT NĂM NAY

chi em Việt-Nam nên dùng phản hiệu.

VỎ-ĐÌNH-DẦN
GOCONG.

8 năm danh tiếng cùi Đông-pháp,
khắp Trung, Nam, Bắc, các hàng cùa
đều có bán. Phản trắng, phản hường
mỗi hộp Op.60.

Truyện Tân

Ngô-Việt Xuân-Thu

Mới xuất bản lần đầu. Mua
ở M do nơi Nhà-in Bảo-Tân.

23 Đường Filippini.

Bản

1. Xe hơi Citroen 10 mã lực
số trên bảy ngựa.

2. Nhà ngói vách đất dè và
đè xe hơi.

Hội nhà n. 46 Đường Frère
Guillerauld, ngay nhà thờ Chợ
đại Saigon.

Hội làm gạch máy Phú-Hữu.

Xin các qui-nghi hòn Hội
làm gạch máy Phú-Hữu
Société anonyme des Tuilleries et
Briqueteries Mécaniques de Phú-
Hữu Can-tho đóng góc tr tiền
hình dân tại hội quán & đường
Trường-Bô Căn-tho hay là tại
các nhà Banque Đông-pháp.

Chánh chủ Hội tri sáu Jam.

Và Kinh, 10

Yêu - THAN-CHUNG - thi
phái số động cho ai này
đều biết - THAN-CHUNG -

là một cái cơ quan của
đàn Ông-Việt

Lò-gach mới hiệu

DƯƠNG VINH-THÀNH

Nay tôi mới lập lò gạch tại Cát-sơn làng Long-thuyền (Cát-
sơn) tam dù các thứ ngói gạch.

Nay quý ông có muốn dùng xin viết thư cho tôi bay, tôi sẽ
chứa tên nhà lập tên.

Gạch ngói tại Cát-sơn của tôi tốt hơn hết. Còn giả không mác
như các tiệm khác.

Xin quý ông quý ngài mua thử của bồn hiệu một lần, tôi sẽ
giúp cho ngón tay bằng hàng hẵn xáu quý ông có quyền trả lại
và xin dùng như lời hiệu tiệm tôi nứa.

Chủ-nhơn
Dương-vân-Quân
Long-thuyền Cát-sơn

TRINH-THÀM TIỀU-THUYẾT

DÀNG-X

Dịch-giá: NHƯ-NGỌC (Giữ bản quyền)

XX

(Tiếp theo)

Ngón tay cái của bà-tước.

Nguyễn-ông phần thương con gái, phần thương Nhị-lang vì y vẫn là đảng thương huống y là con rể ông, cho nên hết sức biện bách giùm cho y. Ông nói:

Trinh-tiên-sanh ơi, ông có bức thư này rồi cứ lấy lý mà suy ra thì dù hiểu. Con gái ơi nói bài vở chẳng chung nó sê ràng sê làm ăn, vậy thi chép là không tiền. Võ-chêng, nếu nói già du y có tiền, con gái tôi thực thà chép là nói ngay cho tôi rõ, để tôi khỏi lo sợ cho nó.

— Hoặc giả lệnh-ái không biết gì hết chăng?

— Vậy thì nó sê cù thiệt mà nói rằng nó có tiền, cái này nó

sê ràng vở chép nó sê làm ăn

dê kiêm tiền kia mà... Áy rô ra

Nhị-lang không tiền vây là y

không có làm cái việc ghê gớm

kia mà ông nghĩ cho hắn.

Áy là một lê, hai nửa là nêu y

có tiền, con gái tôi tái sê hỏi y

tien đó ở đâu mà ra, và nêu nó

hay ra được là của phi-nghĩa thi

nó chép chép không thêm ngô

mặt y nữa...

— Cái gì vậy?

— Ngón tay cái của y.

— Trời đất ơi! Vậy ra ông

vẫn có lòng nghĩ cho y hoài bay

sai?

— Tôi cù theo phương pháp

của tôi mà làm không thể bỏ

được. Số là tôi có lại nhà rieng

của Phạm-nhị-lang kiêm được

một dôi bao tay cù của y, dê

thêch cao vò tròng, lấy dùng

hình bàn tay của y, đem ra do

thì thấy ngón cái lớn nhỏ bằng

nhau...

Trinh-Minh ngâm nghĩ môt

chúi rẽ nói:

Ông làm ơn cho tôi cái bi tho

đó, còn bức thư tôi không cần

Nguyễn-ông bên đưa bi-tho

cho y và hỏi:

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Cái gì vậy?

— Ngón tay cái của y.

— Trời đất ơi! Vậy ra ông

vẫn có lòng nghĩ cho y hoài bay

sai?

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?

— Ông muốn bắt y hay sao?

— Không, tôi còn phải xét

một cái này đã rõ mới dám chắc

y là oan hay không.

— Ông lấy cái này để làm gì?

— Để kiểm chi ra bùi y?